

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1923-1924

Projet de Loi prorogeant les lois temporaires d'organisation judiciaire et de procédure.

(Voir les n^{os} 303, 363, 377 et les Ann. parl. de la Chambre des
Représentants, séance du 23 juillet 1924.)

ARTICLE PREMIER.

Les dispositions de la loi du 25 octobre 1919 modifiant temporairement l'organisation judiciaire et la procédure devant les cours et tribunaux, complétées par l'article 2 de la loi du 30 juillet 1921, sont prorogées jusqu'au 30 septembre 1925.

ART. 2.

La disposition n° III de l'article unique de la loi du 25 octobre 1919 est modifiée comme suit :

« Dans les tribunaux de première instance, les chambres composées d'un seul juge connaissent des causes qui leur sont renvoyées par le Président du tribunal soit d'office, soit à la demande des avoués des parties.

» Sont réservés cependant aux chambres composées de trois juges : 1° les divorces et séparations de corps ; 2° les actions civiles mues à raison d'un délit de presse. »

Bruxelles, le 23 juillet 1924.

*Le Président
de la Chambre des Représentants,*

EERSTE ARTIKEL.

De bij artikel 2 der wet van 30 Juli 1921 aangevulde bepalingen der wet van 25 October 1919 tot tijdelijke wijziging van de rechterlijke inrichting en van de rechtspleging voor de hoven en rechtbanken blijven van kracht tot 30 September 1925.

ART. 2.

Het bepaalde in n° III van het eenig artikel der wet van 25 October 1919 wordt gewijzigd als volgt :

« In de rechtbanken van eersten aanleg nemen de kamers, bestaande uit éenen rechter, kennis van de zaken welke naar die kamers worden verwezen door den voorzitter der rechtbank hetzij van ambtswege, hetzij op verzoek van de pleitbezorgers der partijen.

» Aan de kamers bestaande uit drie rechters worden echter voorbehouden : 1° de echtscheidingen en de scheidingen van tafel en bed ; 2° de burgerlijke rechtsvorderingen aangebracht wegens een persdelict. »

Brussel, 23 Juli 1924.

*De Voorzitter van de Kamer der
Volksvertegenwoordigers,*

ÉMILE BRUNET.

Les Secrétaires, | De Secretarissen,

A. HUYSHAUWER,
BOUCHERY.